



SSML ISTITUTO UNIVERSITARIO

CARLO BO 1951

MEDIATORI LINGUISTICI

GUIDA AI CORSI

ANNO ACCADEMICO 2025 - 2026

MILANO - ROMA - FIRENZE - BOLOGNA - BARI

INDICE

- 1 CHI SIAMO
- 2 UN CORSO DI LAUREA: QUATTRO INDIRIZZI
- 3 IL NOSTRO PIANO DI STUDI
- 4 RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO
- 5 SBOCCHI PROFESSIONALI
- 6 LA NOSTRA OFFERTA POST-LAUREA
- 7 CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE
- 8 TIROCINI E PLACEMENT
- 9 ERASMUS E MOBILITÀ
- 10 ORIENTAMENTO
- 11 COLLOQUIO DI VALUTAZIONE
- 12 SERVIZI PER L'INCLUSIONE
- 13 BIBLIOTECA DIGITALE
- 14 CARRIERA ALIAS
- 15 TASSE E ONERI
- 16 I NOSTRI CONTATTI

L'Istituto di Alti Studi SSML Carlo Bo è l'attualizzazione della Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori (SSIT), il primo Istituto fondato in Italia (1951) nel campo degli studi linguistici di elevata professionalizzazione.

La formazione nel campo della mediazione linguistica concorre, grazie all'innovazione del proprio piano di studio, a fornire tutti gli strumenti per operare con professionalità in un sistema globale, all'interno del quale non esistono confini o distanze culturali insormontabili.

L'Istituto rilascia un titolo di studio equipollente al Diploma di Laurea Triennale in Scienze della Mediazione linguistica (classe L12) in due lingue: inglese (lingua vincolata) e una lingua a scelta tra francese, spagnolo, tedesco, arabo, russo e cinese.

5 SEDI: MILANO - ROMA - BOLOGNA - BARI - FIRENZE



Il Mediatore linguistico è un professionista in grado di mediare non soltanto fra le diverse lingue, bensì anche fra culture, tradizioni e costumi, grazie a un solido bagaglio culturale, elevate competenze tecniche e il know-how necessario a esprimere i concetti in modo chiaro nella lingua di destinazione.

Questi i quattro indirizzi di studio disponibili:

- ◆ **ML - Mediazione Linguistica e Negoziazione Internazionale** forma professionisti in grado di affrontare i processi linguistici e traduttivi con una competenza solida della contemporaneità, delle istituzioni internazionali e dei meccanismi che regolano la pacifica convivenza fra popoli all'interno del villaggio globale.
- ◆ **DC - Digital Communication e Social Media Marketing** forma i futuri esperti della comunicazione digitale e di tutti quei processi culturali che consentono al mediatore linguistico di operare nel campo della pubblicità, del marketing e dell'informazione globale.
- ◆ **IT - International Trade Multicultural Sales** forma esperti in grado di supportare i processi produttivi gestiti da aziende, enti o organizzazioni internazionali grazie a solide competenze linguistiche, interculturali ed economico-commerciali.
- ◆ **TD - Tecnologie Digitali nei Processi Traduttivi** forma mediatori linguistici con competenze nell'uso degli strumenti di intelligenza artificiale e nei processi di digitalizzazione.



**PRIMO ANNO - 57 CFU
INSEGNAMENTI E LABORATORI**

Insegnamento	CFU
Letteratura italiana contemporanea: forme e linguaggi	6
Linguistica generale	6
Teoria e prassi della traduzione e dell'interpretazione di conferenza	6
Laboratorio di lingua inglese I	18
Laboratorio di seconda lingua I	18
Strumenti e tecnologie informatiche per la mediazione linguistica	3

ML

**SECONDO ANNO - 60 CFU
INSEGNAMENTI E LABORATORI**

Insegnamento	CFU
Cultura dei Paesi anglofoni	6
Cultura seconda lingua	6
Diritto internazionale	6
Laboratorio di lingua inglese II	18
Laboratorio di seconda lingua II	18
Attività formativa a scelta	6

ML

**TERZO ANNO - 63 CFU
INSEGNAMENTI E LABORATORI**

Insegnamento	CFU
Storia contemporanea	6
Strategie e tecniche di negoziazione interculturale	6
Laboratorio di lingua inglese III	18
Laboratorio di seconda lingua III	18
Attività formativa a scelta	6
Prova finale	9



**SECONDO ANNO - 60 CFU
INSEGNAMENTI E LABORATORI**

Insegnamento	CFU
Cultura dei Paesi anglofoni	6
Cultura seconda lingua	6
Social media and influencer marketing	6
Laboratorio di lingua inglese II	18
Laboratorio di seconda lingua II	18
Attività formativa a scelta	6



**TERZO ANNO - 63 CFU
INSEGNAMENTI E LABORATORI**

Insegnamento	CFU
Web reputation and digital communication	6
Strategie e tecniche di negoziazione interculturale	6
Laboratorio di lingua inglese III	18
Laboratorio di seconda lingua III	18
Attività formativa a scelta	6
Prova finale	9

IT

**SECONDO ANNO - 60 CFU
INSEGNAMENTI E LABORATORI**

Insegnamento	CFU
Cultura dei Paesi anglofoni	6
Cultura seconda lingua	6
Economia politica internazionale e mercati esteri	6
Laboratorio di lingua inglese II	18
Laboratorio di seconda lingua II	18
Attività formativa a scelta	6

IT

**TERZO ANNO - 63 CFU
INSEGNAMENTI E LABORATORI**

Insegnamento	CFU
International marketing	6
Strategie e tecniche di negoziazione interculturale	6
Laboratorio di lingua inglese III	18
Laboratorio di seconda lingua III	18
Attività formativa a scelta	6
Prova finale	9

TD

**SECONDO ANNO - 60 CFU
INSEGNAMENTI E LABORATORI**

Insegnamento	CFU
Cultura dei Paesi anglofoni	6
Cultura seconda lingua	6
Linguaggio grafico, infografico e multimediale	6
Laboratorio di lingua inglese II	18
Laboratorio di seconda lingua II	18
Attività formativa a scelta	6

TD

**TERZO ANNO - 63 CFU
INSEGNAMENTI E LABORATORI**

Insegnamento	CFU
Translation and interpreting tools	6
Pre-editing e editing testuale	6
Laboratorio di lingua inglese III	18
Laboratorio di seconda lingua III	18
Attività formativa a scelta	6
Prova finale	9

MEDIAZIONE LINGUISTICA E NEGOZIAZIONE INTERNAZIONALE

Al termine del percorso, lo studente avrà acquisito le competenze necessarie a:

- ◆ analizzare, comprendere e interpretare testi complessi in ambito culturale, politico e sociale;
- ◆ tradurre accuratamente in diverse lingue e mediare efficacemente tra culture differenti;
- ◆ dimostrare una profonda comprensione delle sfumature linguistiche e interculturali;
- ◆ assumere il ruolo di mediatore linguistico e culturale in contesti internazionali, gestendo la negoziazione in modo efficace e costruendo relazioni interpersonali basate sulla comprensione reciproca e sul rispetto delle diversità culturali.

DIGITAL COMMUNICATION AND SOCIAL MEDIA MARKETING

Al termine del percorso, lo studente avrà acquisito le competenze necessarie a:

- ◆ sviluppare e implementare strategie di comunicazione digitale efficaci in un contesto internazionale;
- ◆ partecipare alla programmazione e alla gestione delle campagne pubblicitarie fornendo un contributo linguistico necessario alla condivisione dei contenuti in un'ottica di scambio interculturale;
- ◆ dimostrare una conoscenza degli strumenti, modalità e tempi della comunicazione digitale – con particolare riferimento all'universo linguistico e culturale richiamato dalle campagne pubblicitarie attuate attraverso i Social Media.



INTERNATIONAL TRADE AND MULTICULTURAL SALES

Al termine del percorso, lo studente avrà acquisito le competenze necessarie a:

- ◆ fornire un servizio professionale di mediazione linguistica in contesti aziendali, cooperando con le strutture addette all'internazionalizzazione dell'impresa;
- ◆ gestire la comunicazione internazionale / interculturale in modo efficace ed efficiente;
- ◆ facilitare e supportare negoziazioni commerciali tra grandi aziende e PMI in Italia e all'estero;
- ◆ operare come esperto di relazioni internazionali e di commercio estero, analizzando le esigenze specifiche di ciascun cliente e fornendo soluzioni personalizzate.

TECNOLOGIE DIGITALI NEI PROCESSI TRADUTTIVI

Al termine del percorso, lo studente avrà acquisito le competenze necessarie a:

- ◆ tradurre, adattare e generare contenuti digitali in diverse lingue;
- ◆ selezionare le modalità e le tecniche traduttive sulla base della piattaforma e del canale utilizzati;
- ◆ comprendere e tenere conto delle specificità culturali del pubblico target, utilizzando gli strumenti appropriati a una corretta diffusione;
- ◆ sviluppare contenuti informativi, utilizzando strumenti e tecnologie contemporanei per creare testi digitali destinati alla divulgazione, in un'ottica interculturale.



La nostra Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica ti aprirà le porte per una carriera di successo nei seguenti settori:

- ◆ PUBBLICA AMMINISTRAZIONE
- ◆ AZIENDE E INTERNATIONAL TRADE
- ◆ TURISMO
- ◆ LINGUAGGI DEI NUOVI MEDIA E DIGITAL MARKETING
- ◆ NEGOZIAZIONE INTERCULTURALE
- ◆ ORGANIZZAZIONI NON PROFIT

Il nostro Istituto si pone l'obiettivo fondamentale di mantenersi sempre al passo con gli sviluppi e le richieste dal mondo del lavoro, delle aziende, della pubblicità e dell'industria culturale

Per questa ragione nelle diverse sedi sono attivi o in attivazione programmi Executive e/o Master.

- ◆ **Master Executive in Traduzione audiovisiva, adattamento dialoghi e audiodescrizione**, che si propone di formare esperti da destinare all'industria audiovisiva in Italia o all'estero, attivo presso la sede di Bologna.
- ◆ **Executive Programme in Accoglienza e Mediazione per il Turismo russo**, attivo presso la sede di Roma.
- ◆ **Master Executive in Traduzione e processi produttivi nell'industria dell'entertainment**, in attivazione presso la sede di Firenze.

La SSML Carlo Bo è in continua evoluzione e lavora a progetti volti a offrire qualificate opportunità formative nel campo delle lingue.

- ◆ **Certificazione di inglese TOEFL iBT:** la sede di Bologna ospita un TOEFL center, dove gli studenti interni ed esterni potranno conseguire la certificazione richiesta per studiare e lavorare in molti paesi del mondo.
- ◆ **Chinese Plus Cloud:** per gli aspiranti sinologi è attivo un programma di formazione linguistica online, dedicato a raggiungere una preparazione ottimale multilivello in vista degli esami **HSK** e **BCT**.
- ◆ **Certificazione di arabo:** la SSML Carlo Bo ha sottoscritto un accordo di cooperazione con l'Ente AbjadCert con sede in Marocco per consentire all'Istituto di rilasciare certificazioni di conoscenza dell'arabo standard come lingua straniera.

Un ufficio interamente dedicato alla gestione dei tirocini curriculari e extracurriculari supporta gli studenti nella ricerca dell'occasione giusta per trasformare la teoria in pratica, anche attraverso esperienze nel settore professionale. Le attività di tirocinio strettamente collegate alle competenze acquisite nel corso di laurea vengono riconosciute come attività formative a scelta (6 CFU) e integrate all'interno del piano di studio dello studente.

Alcuni dei nostri partner: Eurac, Hotel Appia antica, Palazzo Filisio Hotel, Edizioni Dedalo, Argomm SPA, Istituto Achille Ricci, Polizia di Stato, Inlingua, Aletti Editore, Bologna Welcome, Beghelli, Korean Festival, Fondazione Arte Sacra e Temple University Rome.



Le opportunità collegate al Programma Erasmus+ riguardano la mobilità per studio e per tirocinio.

- ◆ **Erasmus+:** gli studenti del secondo anno possono candidarsi e partecipare a un'esperienza di Mobilità per studio presso uno degli Atenei partner della SSML Carlo Bo.
- ◆ **Erasmus Traineeship:** la Mobilità per Tirocinio ti consente di trascorrere un periodo all'estero (di almeno tre mesi) e formarti nel campo professionale di tuo interesse.

Inoltre, a partire dall'anno accademico 2023/24 è attivo un accordo di scambio bilaterale con l'Università di Jilin per promuovere la conoscenza della lingua e della cultura cinese.

Vuoi restare sintonizzato sulla nostra offerta formativa?
Hai diverse possibilità:

- ◆ **Open Day:** scopri le date sul nostro sito <https://www.ssmlcarlobo.it/iscriviti-alopen-day/>
- ◆ **Lezioni Aperte:** contatta la segreteria per partecipare alle attività della SSML Carlo Bo insieme agli studenti già iscritti ai nostri corsi.
- ◆ **Colloqui personalizzati:** fissa un appuntamento e ti aiuteremo a scegliere il percorso adatto a te.
- ◆ **Progetti PCTO:** per le Scuole e Stage su richiesta.
- ◆ **Salone dello studente:** ci troverai nei principali saloni della tua zona.

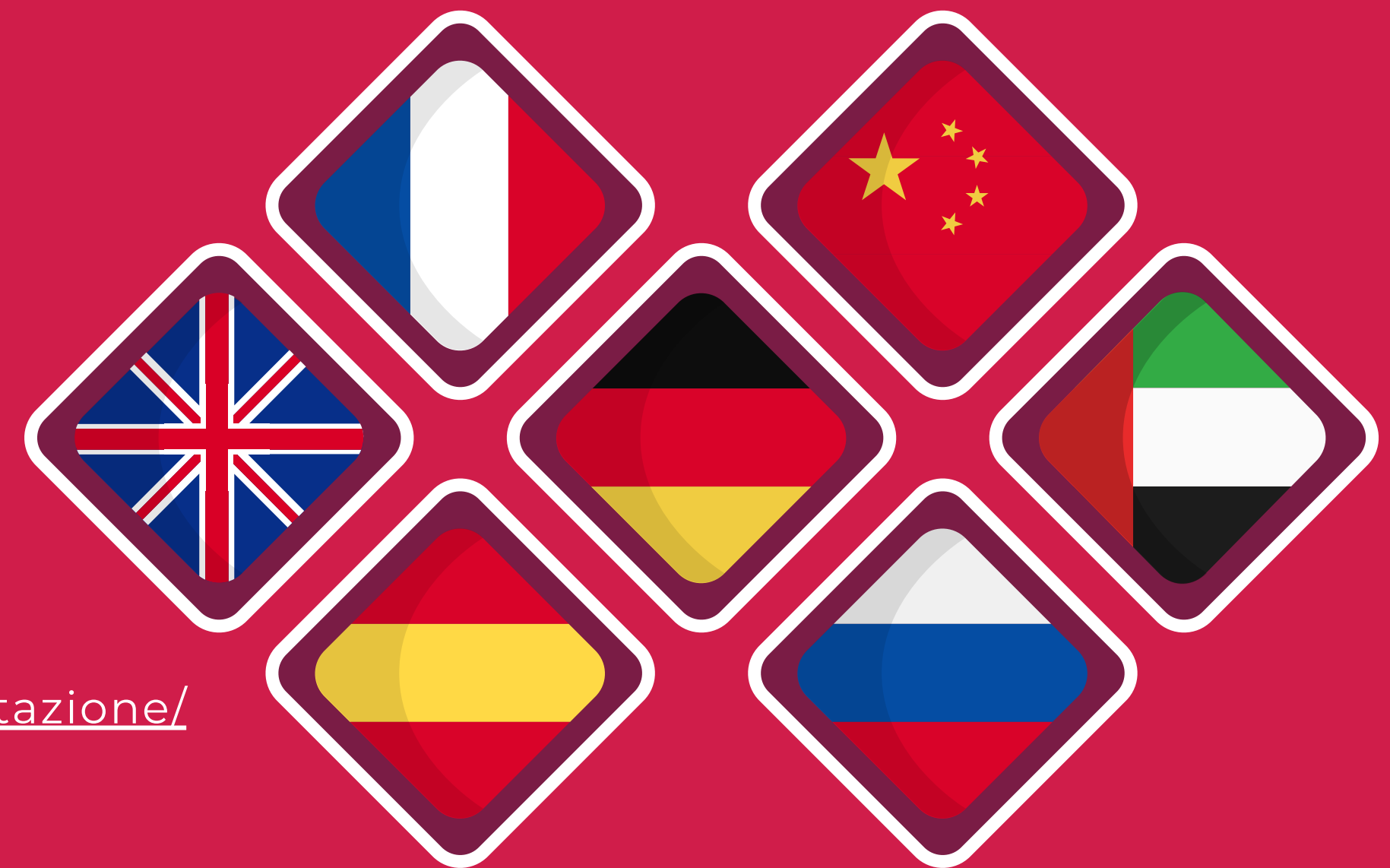


L'accesso al corso di laurea in Scienze della Mediazione linguistica è regolato da un colloquio valutativo nella lingua inglese e nella seconda lingua (francese, tedesco, spagnolo).

Se la tua seconda lingua scelta è arabo, cinese e russo, non dovrai sostenere il colloquio in queste lingue.

Scopri il calendario dei nostri colloqui di valutazione per il prossimo anno accademico, visitando la pagina:

<https://www.ssmlcarlobo.it/il-tuo-viaggio-alla-carlo-bo-inizia-dal-colloquio-di-valutazione/>



La SSML Carlo Bo è attenta alle necessità formative dei suoi studenti, sottolineando e promuovendo l'importanza e il valore dell'inclusione a tutti i livelli e con il costante impegno a garantire pari opportunità di apprendimento e formazione per l'intero corpo studentesco.

A partire dall'anno accademico 2024-2025, è attivo uno servizio (online) di supporto e assistenza didattica dedicato agli studenti con particolari disabilità o Disturbi Specifici dell'Apprendimento (DSA). Una figura dedicata ascolterà e valuterà le esigenze formative, concordando con i responsabili didattici di sede misure integrative, dispensative o compensative atte a favorire una piena e soddisfacente esperienza accademica.

Una cooperazione proattiva e una comunicazione efficace e trasparente tra studenti, consulenti e docenti garantiscono un ambiente educativo proficuo e positivo, all'interno di un ciclo di studi triennale.

Dal 2023 la SSML Carlo Bo offre qualificate risorse digitali utili all'approfondimento, alla Ricerca e all'Innovazione.

Docenti e Studenti possono usufruirne per integrare il proprio percorso accademico e scientifico, contribuendo al progresso nei campi delle Digital Humanities.

Questo Servizio permette di essere sempre al passo con i tempi, consultando pubblicazioni, articoli di divulgazione scientifica e risorse multimediali in tempo reale.

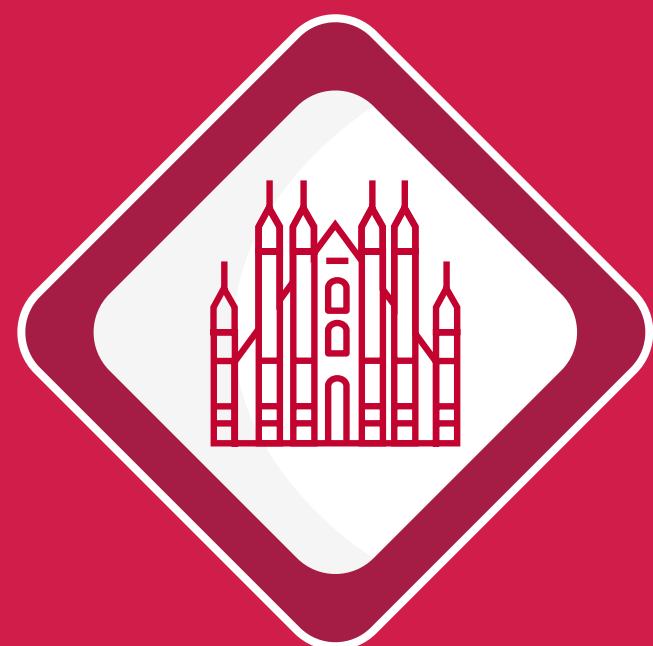
Per saperne di più consulta la pagina dedicata: <https://www.ssmlcarlobo.it/biblioteca-digitale/>

La Carriera Alias è stata istituita per fornire a studentesse e studenti della SSML Carlo Bo, garanzie di rispetto, dignità e privacy, attuando misure di protezione per coloro che abbiano la necessità di utilizzare, all'interno della Scuola, un nome di "elezione" diverso rispetto a quello anagrafico.

Per saperne di più consulta il nostro sito, sezione: Per lo studente -> Normativa
<https://www.ssmlcarlobo.it/normativa/>

La SSML Carlo Bo prevede un sistema di contribuzione a quattro fasce, determinate dall'ISEEU.

Per saperne di più, consulta il nostro sito: www.ssmlcarlobo.it/tasse-e-oneri/



MILANO

Indirizzo:
Via Simone Martini detto Memmi 23

Telefono: 02 81808555
Whats App: +39 375 553 5438
E-mail: sede.mi@ssmlcarlobo.it



ROMA

Indirizzo:
Palazzo Cipolla, via dei Montecatini 17
Distaccamento didattico:
Palazzo Sciarra, via M. Minghetti, 17

Telefono/Whats App: 06 44292970
Email: sede.rm@ssmlcarlobo.it



FIRENZE

Indirizzo:
Via Faenza, 48, 50123 Firenze FI

Telefono/Whats App: 055 282002
Email: sede.fi@ssmlcarlobo.it



BOLOGNA

Indirizzo:
Via Cesare Boldrini 8 accesso anche da
Via Giovanni Amendola 9

Telefono/Whats App: 051 251358

Email: sede.bo@ssmlcarlobo.it



BARI

Indirizzo:
Via Scipione l'Africano 272
Telefono/Whats App: 080 5210997

Email: sede.ba@ssmlcarlobo.it